

DK

Lækage-finder der viser bobler

Producerer veldefinerede bobler, der holder længe, for hurtigere detektion af kølemiddellækage.

Anvisninger

Spray på alle samlinger i et jævnt lag.

Store lækager vil straks danne bobler; små bobler vil dannes inden for få sekunder eller minutter.

Når søgningen efter lækager er afsluttet, aftørres de inspicerede områder med en fugtig klud.

Præparattype: Væske

Bortskaffelse: Produkt: Forbrænding på land

Beholder: Rengør med vand. Bortskaffelse som almindeligt industriaffald. Den tomme beholder må ikke genbruges.

Dette produkt må kun bruges af personale, der er uddannet i brug deraf. Anvisningerne for brugen af produktet er kun vejledende; den korrekte brug afhænger af forholdene. I det tilladte omfang fralægges ethvert ansvar for tab, som skyldes brug af produktet. Sikkerhedsdatablad kan fås til professionelle brugere på anmodning.

Certificeret Virksomhed

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

NO

Lekkasjedetektor med bobler

Produserer langvarige bobler med høy definisjon for raskere deteksjon av kjølemiddellekkasje.

Bruksanvisning

Spray på mistenkelige skjøter for å oppnå en jevn påføring.

Ved store lekkasjer dannes det bobler umiddelbart. Ved langsomme, små lekkasjer dannes det bobler etter noen sekunder eller minutter.

Når lekkasjetesten er fullført, tørkes inspiserte områder av med en fuktig klut.

Blanding: Væske

Avfallshåndtering: Produkt: Forbrenning på land

Beholder: Rengjøres med vann. Behandles som vanlig industriavfall. Ikke bruk den tomme beholderen om igjen.

Dette produktet skal bare brukes av fagpersoner. Bruksanvisningen er bare en veiledning. Riktig bruk avhenger av omstendighetene. I den grad det er tillatt er ethvert ansvar for tap på grunn av bruken, utelukket.

Sertifisert Selskap

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

SE

Bubble-up läcksökare

Produserar högdefinierade och beständiga bubblor för snabbare sökning efter köldmedieläckage.

Bruksanvisning

Spraya ett jämnt skikt på misstänkta fogar.

Stora läckage ger stora bubblor omgående; små läckage ger stora bubblor inom några sekunder eller minuter.

Efter avslutad läcksökning, torka inspekterade områden med en fuktig trasa.

Produkttyp: Flytande

Avfallshantering: Produkt: Bränns på land

Behållare: Rengör med vatten. Hantera som vanligt industriavfall. Återanvänd inte den tomma behållaren.

Denna produkt bör endast användas av utbildad personal. Användarmanualen är bara en rekommendation. Rätt användning beror på omständigheterna. Företaget kan inte hållas ansvarig för eventuella skador som uppstår som följd av hantering av eller kontakt med ovanstående produkt. Säkerhetsdatablad finns att tillgå för yrkesmässig användning på begäran.

Certifierat Företag

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

FI

Kylmääinevuotojen ilmaisain kuplien avulla

Tuottaa pitkäkestoisia kuplia, joilla jäähdytyslaitteen vuodot havaitaan nopeasti.

Käyttöohje

Suihkuta tasainen pinnoite tarkastettaviin liitoksiin.

Suuret vuodot muodostavat kuplia heti. Hitaat, pienet vuodot muodostavat kuplia muutaman sekunnin tai minuutin kuluessa.

Kun vuototarkastus on suoritettu, pyyhi tarkastettava alue kostealla liinalla.

Valmistetyyppi: Neste

Hävittäminen: Tuote: Polttaminen maalla

Säiliö: Puhdista vedellä. Hävitä normaalina teollisuusjätteenä. Älä käytä tyhjää säiliötä uudelleen.

Tuotetta saavat käyttää ainoastaan asianmukaisesti koulutetut henkilöt. Käyttöohjeet ovat vain suosituksia. Oikeanlainen käyttö riippuu olosuhteista. Sallituissa rajoissa emme vastaa mistään käytöstä aiheutuvista menetyksistä.

Sertifioitu Yritys

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

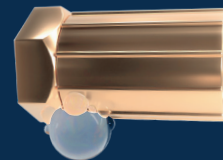


ADVARSEL
ADVARSEL
VARNING
VAROITUS

S010173R2

UFI: NY8E-R8G8-JK0F-6YNQ





CZ

Bubble-up detekční kapalina

Speciálně navržený pro detekci úniku chladiva. Vytváří dlouhotrvající bubliny. Přílné ke všem povrchům.

Návod k použití

Rovnoměrně nastříkejte na místo předpokládaného úniku. Velké úniky okamžitě vytvoří bubliny, zatímco malé úniky vytvářejí bublinky během několika sekund nebo minut. Po ukončení práce otřete plochy vlhkým hadříkem.

Forma přípravku: Kapalina

Likvidace: Výrobek: spálením ve spalovně.

Obal: vypláchnout vodou a zlikvidovat jako normální průmyslový odpad. Prázdný obal znovu nepoužívejte.

Tento výrobek by měli používat pouze školení pracovníci. „Návod k použití“ je pouze doporučením, správné použití závisí na okolnostech. V povoleném rozsahu nelze přijmout žádnou odpovědnost za ztráty vyplývající z jeho použití.

Akreditovaná Společnost

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

HU

Buborékos szivárgásjelző

Nagy méretű és hosszantartó buborékokat termel a hűtőközeg-szivárgás gyorsabb észlelése érdekében.

Használati útmutató

Az egyenletes bevonat elérése érdekében permetezze a gyanús csatlakozásokra. A nagy szivárgások azonnal felbuborékolnak; lassú, kisebb szivárgások néhány másodperc vagy perc alatt buborékolnak fel. Ha a szivárgásvizsgálat befejeződött, nedves ruhával törölje át az ellenőrzött területeket.

Készítmény típusa: Folyadék

Hulladékékelezés: Termék: Hulladékégetés szárazföldön. **Flakon:** Öblítse ki vízzel. Helyezze a normál ipari hulladék közé. A kiürült flakont ne használja fel újra.

A terméket csak a termék használatára betanított személyek használhatják. A „Használati útmutató” csupán tájékoztató jellegű; a helyes használat az adott körülményektől függ. A gyártó nem vállal felelősséget a termék használatból eredő semmilyen indirekt vagy következmény kártért.

Tanúsított Cég

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

PL

Wykrywacz nieszczelności

Przeznaczony do wykrywania wycieku czynnika chłodniczego. Powoduje powstawanie długo utrzymujących się pęcherzyków. Przywiera do wszystkich powierzchni.

Wskazówki dotyczące użycia:

Rozpylić równomierną warstwę na połączeniach. Duże nieszczelności zostaną od razu ujawnione, mniejsze i wolniejsze pojawią się po kilku sekundach lub minutach. Po zakończeniu kontroli szczelności, wytrzeć sprawdzane powierzchnie wilgotną szmatką.

Rodzaj preparatu: Płyn

Utylizacja: Produkt: Spalenie na łódzie

Opakowanie: Usunąć jak zwykłe odpady przemysłowe.

Nie używać ponownie pustych opakowań.

Produkt powinien być używany wyłącznie przez wywalifikowanych pracowników. „Wskazówki dotyczące użycia” to wyłącznie zalecenia. Prawidłowe zastosowanie będzie zależne od zaistniałych warunków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania produktu. Karta charakterystyki, dostępna na żądanie profesjonalnych użytkowników.

Firma Akredytowana

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

RO

Detector de pierderi prin formarea de bule

Produce bucle bine definite și durabile, pentru a detectare mai rapidă a scurgerilor de agent frigorific.

Instrucțiuni de utilizare

Pulverizați pe articulațiile suspecte până reușiți să le acoperiți uniform. În cazul unor pierderi majore, se formează imediat bule; în cazul unor pierderi mici, lente, bulele se formează după câteva secunde sau minute. După detectarea pierderii, ștergeți cu o lavetă umedă suprafețele verificate.

Tip de preparat: Lichid

Eliminare: Produsul: Incinerare pe pământ

Recipientul: Spălați-l cu apă. A se elimina ca deșeu industrial normal. Nu reutilizați un recipient gol.

Acest produs trebuie utilizat numai de persoane calificate. „Instrucțiunile de utilizare” sunt doar niște recomandări; utilizarea corectă a produsului va depinde de circumstanțe. În măsura în care acest lucru este permis, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru pierderile rezultate în urma utilizării acestuia.

Sertificat de Yritys

ISO 9001:2015

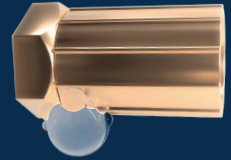
ISO 14001:2015



**VAROVÁNÍ
FIGYELEM
UWAGA
ATENȚIE**

S010173R3

UFI: NY8E-R8G8-JK0F-6YNQ



GR

Ανίχνευση διαρροών με τη μέθοδο των φυσαλίδων

Ειδικά σχεδιασμένο για ανίχνευση διαρροών. Φυσαλίδες που διαρκούν πολύ περισσότερο. Προσκολλάτε σε όλες τις επιφάνειες.

Το RTU Bubble-up για ανίχνευση διαρροών με τη μέθοδο των φυσαλίδων είναι ειδικά σχεδιασμένο για τον εντοπισμό των διαρροών σε ψυκτικά ρευστά. Τα κοινά spray για εντοπισμό διαρροών είναι σχεδιασμένα για ανίχνευση φυσικού αερίου και είναι ακατάλληλα για χρήση λόγω της χαμηλότερης πυκνότητάς τους, που αυτό σημαίνει ότι δεν προσκολλούν στις επιφάνειες και μπορούν εύκολα να γλιστρούν από τις σωληνώσεις πριν ανιχνευτεί η διαρροή.

Οδηγίες Χρήσης

Ψεκάστε στις ενώσεις που έχετε υποψία ότι υπάρχει διαρροή έτσι ώστε να δημιουργηθεί ένα φιλμ που καλύπτει την υποπευόμενη περιοχή. Θα σχηματιστούν αμέσως φυσαλίδες στη περίπτωση μεγάλων διαρροών, ενώ στη περίπτωση μικρών διαρροών θα δημιουργηθούν φυσαλίδες εντός μερικών δευτερολέπτων ή λεπτών. Όταν ανιχνεύσετε τη διαρροή και την επισκευάσετε σκουπίστε για να καθαρίσετε την περιοχή με κάποιο πανί.

Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς. Οι "οδηγίες χρήσης" είναι συστάσεις μόνο. Η σωστή χρήση θα εξαρτηθεί με τις συνθήκες. Στο βαθμό που επιτρέπεται, καμία ευθύνη δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή για ζημία που προκύπτει από τη χρήση του.

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται στον επαγγελματία χρήστη εφόσον ζητηθεί.

πιστοποιημένη εταιρεία

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

IT

Cercafughe schiumogeno

Produce schiuma persistente e ad alta definizione per un più rapido rilevamento delle fughe di refrigerante.

RTU è un cercafughe schiumogeno progettato appositamente per localizzare fughe di refrigerante. I cercafughe schiumogeni standard, progettati per l'uso con gas naturale, non sono adatti: a causa della bassa viscosità non aderiscono alle superfici in modo efficace e si staccano dalle tubazioni prima dell'identificazione della fuga di refrigerante.

Prescrizioni d'uso

Spruzzare in corrispondenza dei giunti per ottenere un rivestimento omogeneo. Eventuali fughe importanti sono rilevate dalla formazione immediata di schiuma, mentre per quelle minori le bolle emergono nel giro di pochi secondi o minuti. Una volta completato il rilevamento delle fughe, pulire le aree interessate con un panno umido.

Il prodotto deve essere utilizzato soltanto da operatori qualificati.

Le "Prescrizioni d'uso" rappresentano semplici raccomandazioni; l'utilizzo corretto dipenderà dalle circostanze. Nei limiti consentiti, non si accetta alcuna responsabilità in caso di perdite legate al suo impiego.

Azienda Certificata

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

PT

Detetor de fugas por bolhas

Produce bolhas de alta definição e duração, para uma detecção de fugas de fluido frigorífero mais rápida.

O detetor de fugas por bolhas RTU foi concebido especificamente para localizar fugas de fluido frigorífero. Detetores de fugas por bolhas padrão, concebidos para utilização com gás natural, não são adequados: a sua baixa viscosidade significa que não irão agarrar-se às superfícies com a mesma eficácia e podem ser facilmente removidos da tubagem antes de se identificar a fuga de fluido frigorífero.

Instruções de utilização

Pulverize sobre juntas suspeitas de modo a obter uma cobertura uniforme. No caso de grandes fugas, as bolhas aparecem imediatamente; nas fugas lentas e pequenas, as bolhas aparecem após alguns segundos ou minutos. Depois de concluída a detecção de fugas, limpe as zonas inspeccionadas com um pano húmido.

Este produto só deve ser usado por operadores com a devida formação.

As "instruções de utilização" são apenas recomendações; a utilização correta depende das circunstâncias. Na medida permitida, não será aceite qualquer responsabilidade por perdas resultantes da sua utilização.

Empresa Certificada

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

ES

Detector de fugas mediante burbujas

Genera burbujas de alta definición y larga duración para una detección más rápida de las fugas de refrigerante.

El detector de fugas mediante burbujas RTU ha sido específicamente diseñado para localizar fugas de refrigerante. Los detectores de fugas mediante formación de burbujas estándar, diseñados para su uso con gas natural, no son apropiados: su menor viscosidad evita que se adhieran a las superficies con la misma eficacia y puede que sean expulsados de los conductos antes de identificar la fuga de refrigerante.

Directrices de uso

Pulverice el producto sobre los componentes o juntas sospechosos hasta que se forme una capa uniforme. En el caso de fugas importantes, las burbujas aparecerán de inmediato; en el caso de fugas más lentas y pequeñas, las burbujas tardarán en aparecer unos segundos o minutos. Una vez completado el proceso de detección de fugas, limpie las zonas inspeccionadas con un paño húmedo.

Este producto solo debe ser utilizado por operarios capacitados.

Las «directrices de uso» son solo recomendaciones; el uso correcto dependerá de las circunstancias. Declinamos toda responsabilidad, en la medida permitida, por las pérdidas provocadas por su uso.

Secado Rápido

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015



ΠΡΟΣΟΧΗ
ATTENZIONE
ATENÇÃO
ATENCIÓN

S010173R4

UFI: NY8E-R8G8-JK0F-6YNQ